



Berna, 13 agosto 2014

Destinatari:

Partiti

Associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Associazioni mantello dell'economia

Cerchie interessate

Approvazione del Protocollo n. 15 recante emendamento alla Convenzione per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (CEDU): avvio della procedura di consultazione

Gentili Signori e Signore,

il 13 agosto 2014 il Consiglio federale ha incaricato il Dipartimento federale di giustizia e polizia di consultare i Cantoni, i partiti, le associazioni mantello dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna, le associazioni mantello dell'economia e le altre cerchie interessate in merito alla ratifica del Protocollo n. 15 alla Convenzione europea dei diritti dell'uomo.

In occasione delle tre conferenze ministeriali di Interlaken (2010), Izmir (2011) e Brighton (2012), gli Stati membri del Consiglio d'Europa hanno adottato un piano d'azione che intende migliorare l'attuazione sul piano nazionale della Convenzione europea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo e delle libertà fondamentali (CEDU) e garantire il funzionamento a lungo termine della Corte europea dei diritti dell'uomo (Corte).

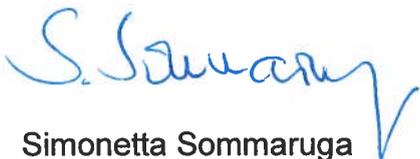
Il Protocollo n. 15 alla CEDU prevede cinque modifiche della Convenzione nell'ambito della riforma realizzabile a breve termine: sancisce il principio di sussidiarietà nel preambolo; modifica il limite d'età per i giudici della Corte, che non abbandonano più automaticamente la carica al compimento dei 70 anni, bensì possono esercitare la loro funzione per tutti i nove anni del mandato; sopprime il diritto di veto delle parti nel caso in cui una camera della Corte intenda trasferire un caso alla camera allargata; riduce da sei a quattro mesi il termine per adire la Corte; semplifica il criterio, introdotto con il Protocollo n. 14, secondo cui il ricorso è irricevibile se la persona o l'organizzazione ricorrente non ha subito alcun pregiudizio significativo, in quanto tale criterio sarà applicabile anche se il caso non è stato precedentemente esaminato da un tribunale nazionale.

In allegato vi sottoponiamo per parere il Protocollo n. 15 alla Convenzione europea dei diritti dell'uomo e il relativo rapporto esplicativo. Altri esemplari della documentazione in consultazione sono disponibili all'indirizzo <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.

Terminata la procedura, i pareri pervenuti saranno pubblicati su Internet. Ai sensi della legge del 13 dicembre 2002 sui disabili (LDis; RS 151.3) ci impegniamo a pubblicare documenti accessibili. Vi invitiamo pertanto a trasmetterci i vostri pareri possibilmente in formato elettronico (preferibilmente come documento Word).

Vi preghiamo di esaminare il rapporto e il progetto allegati e di inviare i vostri pareri (in 3 esemplari) all'Ufficio federale di giustizia, 3003 Berna, entro il **13 novembre 2014**. Altri esemplari del rapporto e del progetto possono essere richiesti all'Ufficio.

Ringraziandovi sin d'ora per la preziosa collaborazione, porgiamo cordiali saluti.



Simonetta Sommaruga
Consigliera federale

Allegati:

- Progetto e rapporto esplicativo (ted, franc, it)
- Elenco dei destinatari (ted, franc, it)
- Comunicato stampa (ted, franc, it)

Aus Rücksicht auf die Umwelt wird auf die Beilage der Vernehmlassungsunterlagen verzichtet. Diese können über die Internetadresse <http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/pendent.html> bezogen werden.

Par respect pour l'environnement, nous renonçons à l'envoi des documents de la consultation. Ceux-ci peuvent être obtenus à l'adresse internet <http://www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html>.

Per rispetto per l'ambiente, si rinuncia ad allegare i documenti della presente consultazione. Questi possono essere ottenuti al seguente indirizzo Internet <http://www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html>.